

JVC

CHAÎNE PORTABLE A CD

RD-N1

MANUEL D’INSTRUCTIONS



COMPACT DISC DIGITAL AUDIO

MP3/WMA

Radio Data System (Europe uniquement)

LVT2130-003A [C, E]

0110TMMMDWMTS

FR

©2010 Victor Company of Japan, Limited

Précautions

Remarques sur le cordon d'alimentation

- Quand vous vous absentez pendant une période prolongée, retirez la fiche de la prise murale.
- Pour débrancher le système de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.

- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer le système.
- Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.

Évitez l'humidité, l'eau, la poussière et les hautes températures

- Ne placez pas le système dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si de l'eau pénétrait à l'intérieur du système, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser le système dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'exposez pas le système directement aux rayons du soleil ni ne la placez près d'un dispositif de chauffage.

Remarques sur l'installation

- Choisissez un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
- N'installez pas le système dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le système.

Pour éviter tout mauvais fonctionnement ou dommage au système

- N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans le système.
- N'obstruez pas les événements d'aération.

Le lecteur ne contient pas d'éléments réparables par l'utilisateur. En cas d'anomalie, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur.

CAUTION: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

- Front: No obstructions and open spacing.
- Sides/Top/Back: No obstructions should be placed in the areas indicated by the dimensions in the illustration.
- Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

ATTENTION: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

- Avant: Bien dégagé de tout objet.
- Flancs/Dessus/Arrière: Aucun obstacle ne doit être placé dans les zones indiquées par les dimensions dans l'illustration.
- Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauter.

Spécifications

Section de l'amplificateur
Puissance de sortie: 6 W (3 W + 3 W) à 3 Ω (10% DHT)
AUDIO IN: Mini stéréo (ø3,5 mm)
Entrée audio: 250 mV/47 kΩ

Entrée numérique: USB MEMORY
Tuner
Plage d'accord FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Lecteur de disque
Plage dynamique: 80 dB
Pleurage et scintillement: Non mesurable

USB
Spécifications USB: Compatible avec USB 2.0 Full Speed
Périphériques compatibles: À mémoire de grande capacité
Système compatible: FAT16, FAT32
Puissance de sortie: 5 V CC ± 500 mA

iPod
Puissance de sortie: 5 V CC ± 500 mA

Général
Type d'enceinte: Type Bass-Reflex
Haut-parleur: 9 cm x 2
Impédance d'enceinte: 3 Ω

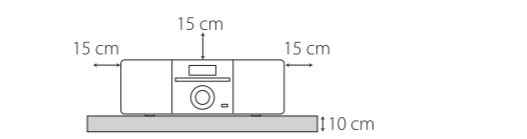
Alimentation:

- Pour les modèles pour les États-Unis et le Canada
 - Secteur 120 V / 60 Hz
 - Secteur 230 V / 50 Hz
 - Secteur 240 V / 50 Hz
- Pour les autres modèles
 - Secteur 110 V – 127 V / 220 V – 240 V ajustable avec le sélecteur de tension, 50/60 Hz

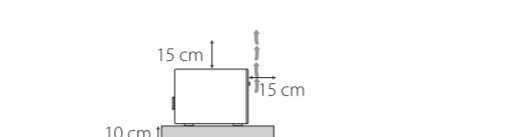
Consommation: 1,00 W ou moins (en mode d'attente)
Dimensions (approx.): 400 mm × 141 mm × 211 mm (L × H × P)

Masse (approx.): 3,3 kg

Front view/Face



Side view/Côté



Accessoires fournis
Référez-vous à "Accessoires fournis" dans "Pour commencer".

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Pour commencer

○ Accessoires fournis

Après le déballage, vérifiez que tous les éléments suivants sont présents:

- Télécommande (x 1)
- Pile bouton au lithium CR2025 (x 1)
 - La pile a été installée dans la télécommande à l'expédition de l'usine.
- Antenne FM (x 1)
- Adaptateur de fiche secteur (x 1) (Non fourni pour les modèles pour les États-Unis, le Canada, l'Europe, l'Australie et l'Arabie Saoudite.)

Si quelque chose manquait, consulter immédiatement votre revendeur.

Dans ce manuel...

- Sauf mention contraire, les touches de la télécommande sont utilisées pour expliquer les opérations. Cependant, si le système possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées pour les opérations.
- Les mots "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable.
- Toutes les illustrations de l'affichage utilisées comme exemple proviennent des modèles européens.

Connexions

Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

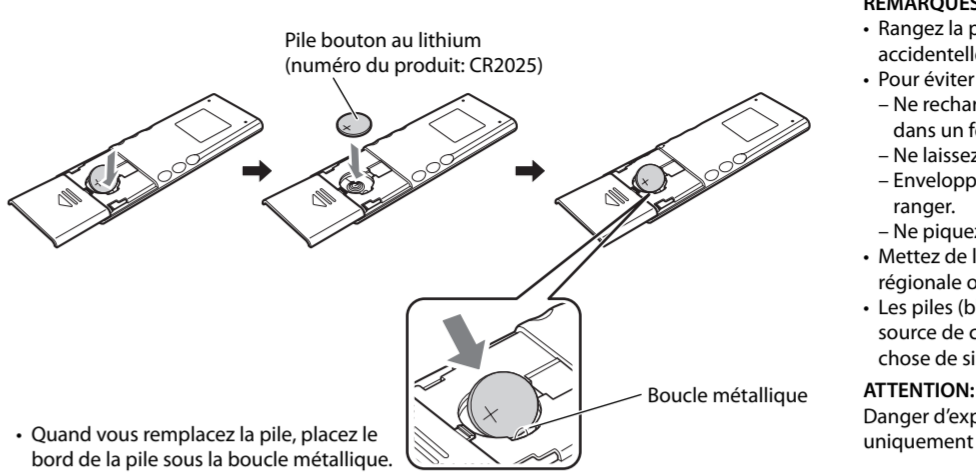
REMARQUES:

- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucunes autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques du système, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. Sinon, la réception pourrait en être affectée.

○ Préparation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille isolante.

Pour remplacer la pile dans de la télécommande



- Quand vous remplacez la pile, placez le bord de la pile sous la boucle métallique.

REMARQUES:

- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants. Si un enfant avale accidentellement la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
 - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffer pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
 - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
 - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.
 - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Mettez de la pile au rebut correctement en respectant la régulation fédérale, régionale ou locale.
- Les piles (blocs-piles ou pile installée) ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

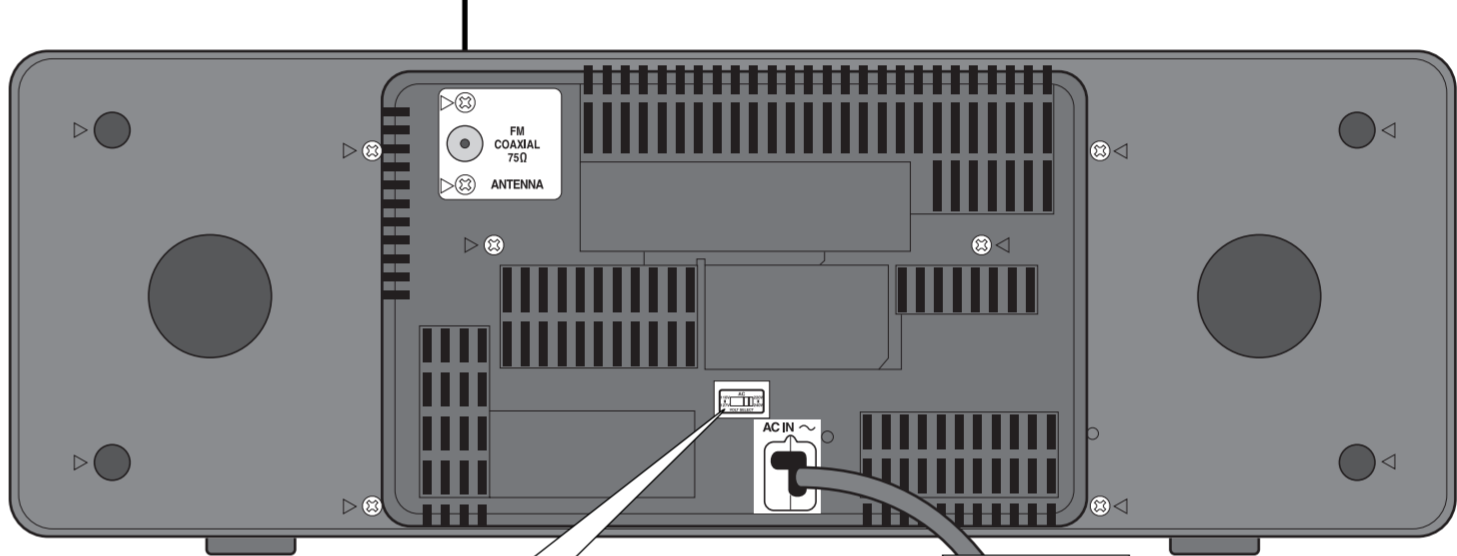
ATTENTION:

Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

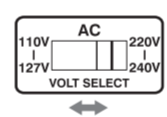
Antenne FM (fournie): Étendez-la de façon à obtenir la meilleure réception possible.

Pour une meilleure réception FM

Déconnectez l'antenne FM fournie et connectez l'appareil à une antenne FM extérieure (non fournie) en utilisant un connecteur de type coaxial 75 Ω (IEC ou DIN45325).



Instructions concernant la ligne secteur (CA) (Asie et Arabie saoudite uniquement)



PRÉCAUTIONS concernant la ligne secteur (CA) AVANT D'EFFECTUER LE BRANCHEMENT, vérifiez que la tension de votre ligne secteur (CA) correspond avec la position du sélecteur de tension qui se trouve sur la partie extérieure de cet appareil et, en cas de différence, changez la position du sélecteur de tension pour éviter tout dommage ou risque d'incendie/électrocution.

À une prise murale

Si la prise murale ne correspond pas à la fiche secteur, utilisez l'adaptateur de fiche secteur fourni. (Non fourni pour les modèles pour les États-Unis, le Canada, l'Europe, l'Australie et l'Arabie Saoudite.)

Modèles d'iPod compatibles

Modèle de iPod	Audio
iPod nano	<div>✓</div>
iPod nano (2ème génération)	<div>✓</div>
iPod nano (3ème génération)	<div>✓</div>
iPod nano (4ème génération)	<div>✓</div>
iPod nano (5ème génération)	<div>✓</div>
iPod mini	<div>✓</div>
iPod mini (2ème génération)	<div>✓</div>
iPod (4ème génération)	<div>✓</div>
iPod classic	<div>✓</div>
iPod photo (4ème génération)	<div>✓</div>
iPod video (5ème génération)	<div>✓</div>
iPod touch	<div>✓</div>
iPod touch (2ème génération et Automne 2009)	<div>✓</div>

Si la lecture sur iPod ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod à la dernière version.

- Pour en savoir plus sur la mise à jour de iPod, consultez le site Web de Apple <http://www.apple.com>.

Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre système, gardez vos disques et le mécanisme propre.

Manipulation des disques

- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

Pour nettoyer les disques:

Essayez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

Nettoyage du système

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si le système est très sale, frottez-le avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité du système pourrait être détériorée, le système pourrait être endommagé ou sa peinture pourrait peler:
 - Veillez à NE PAS l'essuyer en appuyant trop fort.
 - NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
 - Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.
 - NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec le système.

Guide de dépannage

Si vous des problèmes avec votre chaîne, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

Général	
L'alimentation n'arrive pas.	➔ La fiche d'alimentation n'est pas insérée correctement. Insérez-la solidement.
Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.	➔ Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.
La chaîne ne peut pas être commandé avec la télécommande.	➔ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande du système. <p>➔ La pile est usée.</p>
Aucun son n'est entendu.	➔ Le casque d'écoute est connecté.
Radio FM	
Trop de bruit pendant les émissions de radio.	➔ La connexion de l'antenne est incorrecte ou lâche. <ul style="list-style-type: none">➔ L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée. ➔ Une décharge électrostatique de votre corps peut causer du bruit. Si cela se produit, mettez le système hors tension puis de nouveau sous tension.
iPod	
La lecture sur iPod ne fonctionne pas, mais "IPOD" apparaît sur l'affichage.	➔ La batterie de iPod est faible ou déchargée. Chargez de la batterie de iPod.
Disque/USB	
La lecture ne démarre pas sur le disque/ périphérique USB à mémoire de grande capacité.	➔ Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut. <ul style="list-style-type: none">➔ Le disque est enregistré en utilisant l'écriture par paquets (système de fichiers UDF). Il ne peut pas être reproduit. ➔ Le périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est pas connecté correctement.
"NO SONG" apparaît sur l'affichage.	➔ Aucun fichier MP3/WMA n'est enregistré sur le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
Les balises ID3 d'un fichier MP3 ne peuvent pas être affichées.	➔ Il y a deux types de balise ID3—la version 1 et la version 2. Ce système peut afficher uniquement les balises ID3 de version 1.
Les groupes et les plages ne sont pas reproduits comme vous le souhaitez.	➔ L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.
Le son du disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité est discontinu.	➔ Le disque est rayé ou sale. <ul style="list-style-type: none">➔ Les fichiers MP3/WMA n'ont pas été enregistrés correctement sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
Le son du périphérique USB à mémoire de grande capacité est interrompu.	➔ Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité après avoir mis le système hors tension.
Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	➔ Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché. <ul style="list-style-type: none">➔ L'éjection du disque est interdite. "DISC LOCKED" apparaît (voir "Interdiction de l'éjection du disque" dans "Disque/USB" à la page 2).
Enregistrement	
Impossible d'enregistrer sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.	➔ La mémoire du périphérique USB à mémoire de grande capacité est pleine. <ul style="list-style-type: none">➔ Le périphérique USB à mémoire de grande capacité est protégé en écriture.

- Si le système ne fonctionne pas correctement, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, attendez un moment et rebranchez le cordon.
- JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité ou iPod lors de l'utilisation de ce système.

Opérations de base

1 Mettez le système sous tension.

2 Choisissez une source.

3 Ajustez le volume.

Capteur de télécommande

Témoin STANDBY

Casque d'écoute (non fourni)

Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.

Cordon à mini-fiche stéréo (non fourni)

NE METTEZ PAS le système hors tension quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et le casque d'écoute lors de la mise sous tension du système ou le démarrage de la lecture.



Radio FM

Recherche de stations

Vous pouvez pré-régler un maximum de 20 stations FM.

Lors de l'écoute d'une station donnée...

- 1 **PROGRAM** (Maintenez pressée) → Numéro de pré-réglage
- 2 **Choisissez un numéro pré-réglé.** (Maintenez pressée)

La recherche de station s'arrête quand une station de signal suffisamment fort est trouvée.

- Pour arrêter la recherche manuelle, appuyez sur ▲ ou ▼.
- Si vous appuyez répétitivement sur ▲ ou ▼, la fréquence change pas à pas.

Amélioration de la réception

Quand une émission FM stéréo est difficile à écouter...

FM MODE (Modèle pour l'Europe) (Autres modèles) MONO ↔ ST

- Quand le mode monaural (MONO) est en service, la réception est améliorée. Cependant, l'effet stéréo est perdu.
- Quand le mode stéréo (ST) est en service, vous pouvez écouter la radio en stéréo quand un programme est diffusé en stéréo.

Préréglage des stations

Lors de l'écoute d'une station donnée...

- 1 **PROGRAM** → Numéro de pré-réglage
- 2 **Choisissez un numéro pré-réglé.**
- 3 **PROGRAM** → Pré-réglé

• Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro en utilisant la télécommande" en bas à gauche de cette page.

Accord d'une station pré-réglée

• Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande.

Réception des stations FM avec le Radio Data System (Europe uniquement)

Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire.

• Si vous souhaitez en savoir plus sur le système Radio Data System, visitez le site <http://www.rds.org.uk>.

Affichage des informations du Radio Data System

PS (NO PS*) → PTY (NO PTY*) → RT (NO RT*)

Fréquence (Signal non Radio Data System)

PS (Nom de la station)	Nom commun de la station.
PTY (Type de programme)	Types de programme diffusé.
RT (Radio texte)	Messages texte que la station envoie.

• Quand le signal Radio Data System n'est pas reçu, la fréquence est affichée.

Commutation temporaire sur le programme de votre choix automatiquement (Europe uniquement)

La fonction Enhanced Other Networks permet à la chaîne de commuter temporairement sur une station FM diffusant le programme de votre choix (NEWS ou INFO).

• Cette fonction peut être utilisée pendant l'écoute d'une station FM émettant les signaux requis.

Lors de l'écoute d'une station FM...

NEWS/INFO → NEWS → Annulée (Pas d'indication)

Recherche PTY (Europe uniquement)

Vous pouvez rechercher un programme à partir des stations pré-régées en spécifiant un code PTY.

Lors de l'écoute d'une station...

- 1 **PTY SEARCH**
- 2 **Choisissez un code PTY.**
- 3 **Démarrez la recherche.**

Quand le système trouve un programme du type choisi, la station diffusant le programme est accordée.

- Pour arrêter la recherche, appuyez sur **PTY SEARCH**.
- Pour rechercher une autre station, appuyez sur **SEARCH** pendant que les indications clignotent.
- Si aucun programme n'est trouvé, "NO FOUND" apparaît.



Appareil extérieur

Cordon à mini-fiche stéréo (non fourni)

Opérations de lecture

- 1 **AUDIO IN**
- 2 **Démarrez la lecture d'un appareil extérieur.**



iPod

Adaptateur de dock (fourni avec iPod ou vendu séparément)

iPod

Remarques sur la connexion d'un iPod

- Pour détacher l'adaptateur de dock du dock, tirez sur l'adaptateur au niveau de la fente avec un ongle ou un outil pointu.
- Faites attention de ne pas blesser les bords de vos doigts ou d'endommager la prise du dock direct.
- NE connectez ni ne déconnectez pas iPod quand le système est sous tension.
- Assurez-vous de réduire le volume sur le système au niveau minimum avant de connecter un iPod. Ajustez le volume après avoir démarré la lecture.
- Vous ne pouvez envoyer aucune donnée sur l'iPod à partir de ce système.
- Ne transportez pas le système avec iPod connecté. Cela pourrait endommager le dock ou causer la chute de l'iPod.
- Ne touchez pas et ne heurtez pas les broches de la prise de l'iPod, ni celles du connecteur dans le dock de iPod. Cela pourrait endommager les broches du connecteur.
- L'iPod est chargé par le dock quand le système est sous tension.

Opérations de lecture

iPod

* Les informations apparaissant sur l'affichage diffèrent en fonction du type d'iPod.

Pour effectuer une lecture/pause sur un iPod
Appuyez sur ►||.

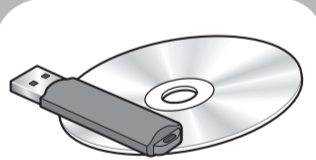
Pour choisir une plage
Appuyez sur ►| ou ◀◀.

Pour faire avancer rapidement la plage
Maintenez pressée ►|.

Pour reculer rapidement la plage
Maintenez pressée ◀◀.

Pour la lecture répétée
Appuyez répétitivement sur RPT/RND.

Pour mettre l'iPod en mode de veille
Maintenez pressée ►||.



Disque/USB

Comment choisir un numéro en utilisant la télécommande

JVC REMOTE CONTROL

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

SOUND MODE, REPEAT, PROG., RPT/RND, INFO, MUTE, VOL -

Exemples:

Pour choisir le numéro 5, appuyez sur 5.

Pour choisir le numéro 20, appuyez sur ≥10, 2, puis 0 (quand "-" apparaît), ou appuyez sur ≥10, 0, 2, puis 0 (quand "-" apparaît).

Pour choisir le numéro 125, appuyez sur ≥10, 1, 2, puis 5.

Face portant l'étiquette

Périphérique USB à mémoire de grande capacité

Remarques sur la connexion des périphériques USB à mémoire de grande capacité

- Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité quand le système est hors tension pour éviter tout mauvais fonctionnement.
- N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB 2.0 d'une longueur de moins d'un mètre.
- Le périphérique USB à mémoire de grande capacité est chargé par la prise USB MEMORY quand "USB" est choisi comme source. (Certains périphériques USB à mémoire de grande capacité peuvent ne pas être chargés par la prise USB MEMORY quand "USB" est choisi comme source.)
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB MEMORY de ce système.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité puis réinitialisez cet appareil et le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Pendant la lecture ou l'enregistrement d'un fichier sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité, ne déconnectez pas le périphérique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du système et du périphérique.

Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller le plateau à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place.

Quand le plateau à disque est fermé... (Sur l'appareil)

DISC LOCKED ↔ DISC UNLOCKED

▲ et ● (maintenez pressé en même temps pendant 5 secondes)

- Quand vous verrouillez le plateau à disque, "DISC LOCKED" défile sur l'affichage. "DISC UNLOCKED" défile sur l'affichage quand vous le déverrouillez.

Opérations de lecture

CD, USB

Pour ouvrir le plateau à disque
Appuyez sur ▲.

Pour reproduire/mettre en pause un disque ou un périphérique USB à mémoire de grande capacité
Appuyez sur ►||.

Pour choisir une plage
Appuyez sur ►| ou ◀◀.

Pour faire avancer rapidement la plage
Maintenez pressée ►|.

Pour reculer rapidement la plage
Maintenez pressée ◀◀.

Pour choisir un groupe (MP3/WMA uniquement)
Appuyez sur ▲ ou ▼.

Pour arrêter la lecture
Appuyez sur ■.

Lecture répétée

Pendant la lecture...

RPT/RND → REPEAT1 → REPEAT → REPEAT GROUP (uniquement pour les disques MP3/WMA)

Annulée (Pas d'indication)

REPEAT 1	Répète la plage actuelle.
REPEAT	Répète toutes les plages.
REPEAT GROUP	Répète toutes les plages du groupe actuel (MP3/WMA uniquement).

Lecture aléatoire

1 Choisissez une source et arrêtez la lecture.

CD OU USB → RANDOM

2 RPT/RND → REPEAT1 → REPEAT → REPEAT GROUP (uniquement pour les disques MP3/WMA)

Annulée (Pas d'indication)

La lecture dans un ordre aléatoire démarre. La lecture aléatoire s'arrête quand toutes les plages ont été reproduites.

- Vous ne pouvez pas choisir une plage avec les touches numériques pendant la lecture aléatoire.

Lecture programmée

1 Choisissez une source et arrêtez la lecture.

CD OU USB → PROG.

2 Choisissez un numéro de plage (32 plages maximum).

Pour les CD audio:
◀◀ | ►►

Pour les disques MP3/WMA:
(1) Choisissez un groupe.
(2) Choisissez une plage.
◀◀ | ►►

4 RPT/RND

• Pour effacer tout le programme, appuyez répétitivement sur ■.

Opérations d'enregistrement

Avant de commencer l'enregistrement

- Notez qu'il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire un matériel protégé par des droits d'auteur sans la permission du propriétaire des droits.
- Le volume et le réglage du son (voir page 1) n'affecte pas les enregistrements.
- La lecture aléatoire et le mode de répétition sont annulés pendant l'enregistrement.
- Les plages enregistrées sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité sont converties au format MP3 (avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps).

Enregistrement à partir d'un disque

Vous pouvez enregistrer les plages d'un CD Audio sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

Avant l'enregistrement...

Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité enregistrable sur la prise USB MEMORY (◀◀) terminal.

1 Choisissez CD comme source pour arrêter la lecture.

CD → REPEAT

2 Démarrez l'enregistrement.

RECORD → REC (deux fois)

3 Effacez la plage.

RECORD → DELETE (deux fois)

- N'appliquez pas de vibrations au système pendant l'enregistrement de plages. Cela pourrait endommager les plages enregistrées.
- Le système crée automatiquement un nouveau groupe appelé "CDREC01".
- Quand la lecture est terminée, l'enregistrement s'arrête automatiquement.
- Pour arrêter l'enregistrement manuellement, appuyez sur ■.
- Pour enregistrer une seule plage, appuyez deux fois sur **RECORD** pendant la lecture de cette plage.
- Pour enregistrer des plages programmées, appuyez deux fois sur **RECORD** pendant que la lecture programmée est arrêtée.

Suppression d'une plage

Vous pouvez supprimer des plages sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Une fois que vous avez effacé une plage, vous ne pouvez plus la récupérer.

Avant la suppression...

Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la prise USB MEMORY (◀◀).

1 Choisissez CD comme source pour arrêter la lecture.

CD → REPEAT

2 Choisissez une plage que vous souhaitez effacer.

◀◀ | ►►

3 Effacez la plage.

RECORD → DELETE (deux fois)